T011 BD 2 (58) 176-Sư Tử Nguyệt Phật Bản Sanh

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 176

PHAÄT NOÙI KINH SÖ TÖÛ NGUYEÄT PHAÄT BAÛN SINH Haùn dòch: Khuyeát danh, theo ghi cheùp ñôøi Tìeàn Taàn.

Toâi nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû taïi vöôøn truùc Ca-lan-ñaø thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo vaø moät traêm vò Boà-taùt. Baáy giôø, trong chuùng coù moät vò Tyø-kheo Boà-taùt teân Baø-tu-maät-ña. Vò Tyø-kheo naøy daïo chôi trong vöôøn truùc, leo treøo leân xuoáng caùc caønh caây, phaùt aâm nhö khæ, hoaëc caàm ba caùi linh dieãn troø na-la. Caùc tröôûng giaû vaø ngöôøi ñi ñöôøng tranh nhau ñeán xem. Khi moïi ngöôøi tuï taäp thì vò Tyø-kheo vuùt leân hö khoâng, leo leân ñaàu ngoïn caây, phaùt ra tieáng keâu cuûa loaøi khæ. Trong nuùi Kyø-xaø-quaät coù taùm vaïn boán ngaøn con khæ loâng maøu vaøng oùng vaây quanh choã Boà-taùt. Boà-taùt laïi bieán hieän ñuû caùc troø laøm cho chuùng vui veû. Thaáy vaäy moïi ngöôøi ñeàu noùi: “Sa-moân Thích töû maø ñuøa nhö treû con, huyeãn hoaëc moïi ngöôøi, laøm caùc vieäc aùc khoâng ai tin duøng, laïi cuøng vôùi chim muoâng caàm thuù laøm vieäc phi phaùp”. Tieáng aùc nhö vaäy lan ñeán thaønh Vöông xaù. Coù moät Phaïm chí taâu leân ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la: –Taâu ñaïi vöông, Sa-moân Thích töû maø laøm caùc vieäc phi phaùp, cuøng vôùi chim muoâng dieãn troø na-la. Vua nghe nhöõng ñieàu naøy quôû traùch caùc ñeä töû Phaät. Nhaø vua baûo tröôûng giaû Ca- lan-ñaø: –Caùc vò Thích töû ñoù quy tuï baày khæ laøm nhöõng vieäc gì trong vöôøn cuûa khanh, Ñöùc Nhö Lai coù bieát khoâng? Tröôûng giaû taâu: –Baø-tu-maät-ña laøm vieäc bieán hoùa laøm cho baày khæ vui veû, chö Thieân möa hoa cuùng döôøng, hoï laøm nhöõng ñieàu thaàn khoâng hieåu noåi. Khi aáy, ñaïi vöông Taàn-baø-sa-la ngoài xe voi toát, cuøng ñoaøn tuøy tuøng ñi ñeán choã Phaät. Ñeán vöôøn truùc Ca-lan-ñaø, vua lieàn xuoáng xe, töø xa troâng thaáy Ñöùc Theá Toân treân gaùc, Ngaøi ngoài treân toøa baûy baùu, thaân maøu vaøng aùnh, cao moät tröôïng saùu, coù ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, taát caû ñeàu phoùng haøo quang saùng nhö nuùi vaøng roøng, Ngaøi ôû trong aùnh saùng röïc rôõ, haøo quang maøu vaøng bao chung quanh laøm cho ñaïi chuùng ñeàu ñöôïc bao phuû bôûi maøu vaøng. Toân giaû Baø-tu-maät-ña vaø taùm möôi boán ngaøn con khæ cuõng ñöôïc thaân maøu vaøng. Khi aáy, baày khæ thaáy ñaïi vöông ñeán, chuùng laøm ñuû kieåu: naøo laø ca, muùa, ñaùnh troáng, thoåi keøn..., coù con khæ haùi hoa daâng cho ñaïi vöông. Ñaïi vöông thaáy vaäy daãn moïi

ngöôøi ñeán choã Phaät, ñaûnh leã Ñöùc Phaät, ñi chung quanh ba voøng roài ngoài xuoáng moät beân, baïch: –Baïch Ñöùc Phaät Theá Toân, baày khæ naøy ñôøi tröôùc coù phöôùc gì maø thaân maøu vaøng? Laïi bò toäi gì sinh ra trong loaøi thuù? Toân giaû Baø-tu-maät-ña troàng coäi phöôùc gì ñöôïc sinh trong nhaø tröôûng giaû, tin nhaø chaúng phaûi nhaø, xuaát gia hoïc ñaïo? OÂng ta coù toäi gì, tuy sinh kieáp ngöôøi, caùc caên ñaày ñuû maø khoâng thoï trì giôùi haïnh, laøm baïn vôùi baày khæ

vöôïn, ca haùt noùi naêng ñeàu nhö khæ, khieán cho boïn ngoaïi ñaïo cheâ cöôøi chuùng ta? Cuùi xin Ñöùc Theá Toân thöông xoùt phaân tích, giaûi noùi roõ raøng cho chuùng con ñöôïc hieåu. Phaät daïy: –Ñaïi vöông, oâng haõy nghe kyõ vaø kheùo suy nghó vieäc naøy. Ta seõ giaûi thích cho oâng roõ. Trong voâ löôïng öùc kieáp thôøi quaù khöù, coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu Nhieân Ñaêng ñaày ñuû möôøi hieäu. Sau khi Ñöùc Phaät Nhieân Ñaêng nhaäp dieät, coù caùc Tyø-kheo ôû nuùi non, hoà ñaàm tu haønh theo giaùo phaùp Phaät. Hoï ôû nôi vaéng veû, tu taäp möôøi hai haïnh Ñaàu-ñaø, giöõ giôùi vöõng chaéc nhö ngöôøi giöõ gìn ñoâi maét, nhôø vaäy hoï chöùng quaû A-la-haùn, ñaày ñuû baùt giaûi thoaùt vaø tam minh, luïc thoâng. Luùc ñoù, trong ñaàm vaéng coù moät con khæ ñeán choã vò A-la-haùn. Thaáy vò A-la-haùn ñang toïa thieàn nhaäp ñònh, noù lieàn laáy toïa cuï cuûa ngaøi ñaép laøm ca-sa ñuùng caùch nhö moät Sa-moân, noù cuõng traät y baøy vai phaûi, tay böng loø höông ñi chung quanh vò Tyø-kheo ñoù. Khi vò Tyø-kheo töø thieàn ñònh daäy, thaáy con khæ naøy coù thieän taâm toát, lieàn khaûy moùng tay baûo khæ: –Phaùp töû, nay ngöôi neân phaùt ñaïo taâm voâ thöôïng. Khæ nghe noùi nhaûy nhoùt vui möøng, naêm voùc saùt ñaát kính leã vò Tyø-kheo roài ñöùng daäy haùi hoa raûi treân vò Tyø-kheo. Luùc aáy vò Tyø-kheo lieàn thuyeát Tam quy: –Phaùp töû, nay ngöôi theo ta hoïc Phaät phaùp ba ñôøi, ngöôi phaûi caàu thænh thoï Tam quy vaø Nguõ giôùi. Khæ chaép tay baïch: –Baïch Ñaïi ñöùc, xin ngaøi ñoaùi töôûng, con nay muoán quy y Phaät, Phaùp, Taêng. Vò Tyø-kheo daïy: –Ngöôi nay quy y Phaät, quy y Phaùp, quy y Taêng. Laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö vaäy: “Ngöôi quy y Phaät roài, quy y Phaùp roài, quy y Taêng roài”. Laàn thöù hai, thöù ba cuõng noùi nhö vaäy. Keá ñeán laø saùm hoái, vò Tyø-kheo baûo khæ: –Ngöôi ôû trong voâ löôïng kieáp ñeán nay, tham duïc, saân haän, ngu si, taø kieán, ganh gheùt, kieâu maïn, phæ baùng, phaù giôùi, laøm ñuû möôøi ñieàu aùc, phaïm toäi nguõ nghòch, khinh cheâ kinh ñieån Phöông ñaúng, daâm duïc vôùi Tyø-kheo-ni, troäm vaät cuûa chuùng Taêng, laøm caùc toäi naëng voâ löôïng, voâ bieân. Ta nay ñaõ ñoaïn sinh töû, khoâng thoï thaân ñôøi sau, thaønh baäc A- la-haùn, coù theå dieät tröø voâ löôïng toäi naëng cho chuùng sinh. Vì sao? Khi ta sinh ra cuøng vôùi taâm ñaïi bi, phaùp Thaùnh hieàn ba ñôøi ñeàu nhö vaäy, cuõng cuøng sinh ra ñôøi vôùi taâm Ñaïi bi. Vò Tyø-kheo aân caàn noùi ba laàn saùm hoái toäi cho khæ. Saùm hoái roài, vò Tyø-kheo baûo: –Phaùp töû nay ngöôi thanh tònh, goïi laø Boá-taùt. Ngöôi töø nay cho ñeán troïn ñôøi thoï giôùi khoâng ñöôïc saùt sinh. Ba ñôøi caùc Ñöùc Phaät, A-la-haùn, thaân, mieäng, yù thanh tònh, hoaøn toaøn khoâng saùt sinh. Ngöôi cuõng nhö vaäy. Khi aáy, khæ baïch vôùi vò A-la-haùn: –Con nguyeän laøm Phaät. Theo lôøi Ñaïi ñöùc daïy, töø nay cho ñeán ngaøy thaønh Phaät, con khoâng saùt sinh. Vò A-la-haùn nghe khæ noùi, taâm raát hoan hyû, truyeàn trao naêm giôùi cho noù:

–Phaùp töû, töø nay cho ñeán suoát ñôøi theo hoïc Phaät phaùp, ba ñôøi chö Phaät, caùc Thanh vaên, thaân nghieäp ñeàu thanh tònh, thöôøng khoâng saùt sinh vaø giöõ giôùi baát saùt. Ngöôi cuõng vaäy, troïn ñôøi khoâng phaïm giôùi saùt, ngöôi coù theå giöõ ñöôïc khoâng? Khæ thöa: –Con coù theå giöõ ñöôïc. Keá ñeán, khæ thoï giôùi khoâng troäm caép, khoâng taø daâm, khoâng noùi doái, khoâng uoáng röôïu, cuõng

nhö phaùp thoï giôùi treân. Vò A-la-haùn Tyø-kheo daïy: –Ngöôi phaûi phaùt nguyeän, ngöôi laøm suùc sinh hieän thaân chöôùng ñaïo, nhöng caàn phaûi tinh taán, caàu ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Khæ phaùt nguyeän xong vui möøng nhaûy nhoùt, chaïy leân nuùi cao, chuyeàn caønh giôõn muùa bò rôi xuoáng ñaát cheát ngay. Khæ nhôø vò A-la-haùn truyeàn thoï naêm giôùi neân döùt ñöôïc nghieäp suùc sinh. Sau khi cheát, khæ ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát, ñöôïc gaëp Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù. Boà-taùt noùi taâm ñaïo Voâ thöôïng cho noù nghe, noù lieàn ñem hoa trôøi xuoáng choán ñaàm vaéng cuùng döôøng A-la-haùn. A-la-haùn thaáy noù lieàn mæm cöôøi baûo: –Naøy Thieân vöông, quaû baùo thieän aùc nhö boùng vôùi hình, khoâng bao giôø boû ñöôïc. Roài ngaøi noùi keä: Nghieäp chöôùng trang ñieåm thaân Caûnh giôùi tuøy theo nghieäp Ñuùng nhö phaùp khoâng sai Nghieäp nhö ngöôøi thieáu nôï. Nay ngöôi sinh leân trôøi Nhôø thoï naêm giôùi caám Ñôøi tröôùc bò laøm khæ Töø nôi phaïm taùnh giôùi Giöõ giôùi sinh leân trôøi Phaù giôùi, uoáng ñoàng soâi. Ta thaáy ngöôøi trì giôùi AÙnh saùng trang nghieâm thaân Laàu gaùc baûy baùo ñeïp Chö Thieân cuùng döôøng hoï, Chaâu baùu laøm giöôøng, maøn Hoa Ma-ni anh laïc Vò lai seõ gaëp Phaät Vui veû noùi thaéng phaùp Ta thaáy ngöôøi phaù giôùi Ñoïa vaøo trong ñòa nguïc Caøy saéc, caøy löôõi ngöôøi Naèm ôû treân giöôøng saét Nöôùc ñoàng chaûy boán phía Thieâu naáu tan thaân theå, Hoaëc ôû treân nuùi kieám Röøng kieám vaø phaån soâi Nguïc soâng tro baêng giaù Nuoát saét, uoáng ñoàng soâi

Bao söï khoå nhö vaäy Laøm anh laïc ñeo thaân. Neáu muoán thoaùt caùc naïn Khoûi ñoïa ba döôøng aùc Daïo chôi ñöôøng trôøi ngöôøi Sieâu thoaùt chöùng Nieát-baøn Phaûi sieâng giöõ tònh giôùi Boá thí, soáng thanh tònh. Khi vò A-la-haùn noùi keä naøy roài im laëng, khoâng noùi nöõa. Thieân töû noùi: –Baïch Ñaïi ñöùc, tieàn thaân cuûa con bò toäi nghieäp gì sinh trong loaøi khæ? Ñöôïc phöôùc baùo gì gaëp Ñaïi ñöùc, thoaùt khoûi kieáp suùc sinh vaø sinh leân coõi trôøi? Vò La-haùn baûo: –Ngöôi neân laéng nghe vaø kheùo nhôù nghó ñieàu naøy: Trong ñôøi quaù khöù, coõi Dieâm-phuø-ñeà coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Ñaïi Tueä Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri... ñaày ñuû möôøi hieäu. Sau khi xuaát hieän ôû ñôøi, ba laàn Ñöùc Phaät naøy thò hieän Nieát-baøn, ñeán thôøi töôïng phaùp, coù moät Tyø-kheo teân Lieân Hoa Taïng, thöôøng keát baïn vôùi quoác vöông, tröôûng giaû, cö só, khoâng giöõ giôùi haïnh laïi soáng taø vaïy, doái traù quanh co. Do vì doái traù meâ hoaëc neân sau khi cheát chæ trong phuùt choác rôi vaøo ñòa nguïc A-tyø. Nhö hoa sen nôû, thaân oâng coù khaép trong möôøi taùm nguïc. Möa hoøn saét noùng töø cao ñoå xuoáng, traêm ngaøn ngoïn löûa döõ vaø voâ soá baùnh xe saét noùng töø treân khoâng rôi xuoáng. ÔÛ ñòa nguïc A-tyø, toäi nhaân thoï moät kieáp, kieáp heát laïi sinh kieáp khaùc. Nhö vaäy toäi nhaân traûi qua caùc ñòa nguïc lôùn maõn taùm vaïn boán ngaøn kieáp. Ra khoûi ñòa nguïc ñoïa laøm ngaï quyû, uoáng nöôùc ñoàng soâi, aên hoøn saét noùng, traûi qua taùm vaïn boán ngaøn naêm. Ra khoûi loaøi ngaï quyû, trong naêm traêm ñôøi laøm thaân traâu. Laïi naêm traêm ñôøi laøm thaân laïc ñaø, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi heo, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi choù, naêm traêm ñôøi sinh trong loaøi khæ. Ngöôi nhôø duyeân tröôùc cuùng döôøng, giöõ giôùi Tyø-kheo, phaùt

lôøi theà lôùn neân nay laïi gaëp ta, ñöôïc taém goäi trong giaùo phaùp, thanh tònh ñöôïc sinh leân coõi trôøi. Vò Tyø-kheo giöõ giôùi töùc laø ta, Tyø-kheo phoùng daät töùc laø ngöôi. Baáy giôø Thieân töû khæ nghe A-la-haùn daïy nhöõng lôøi naøy xong, taâm sôï haõi, loâng döïng ñöùng, aên naên saùm hoái toäi cuõ roài trôû veà trôøi. Ñöùc Phaät daïy ñaïi vöông: –Con khæ kia tuy laø loaøi suùc sinh, chæ moät laàn gaëp vò A-la-haùn thoï trì Tam quy, Nguõ giôùi, nhôø coâng ñöùc naøy noù vöôït qua ngaøn kieáp toäi nghieäp saâu naëng maø ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ñöôïc gaëp Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù. Töø ñoù veà sau noù gaëp voâ soá Ñöùc Phaät, tònh tu phaïm haïnh, ñaày ñuû saùu Ba-la-maät, truï tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, ôû nôi coõi baát thoaùi. Thaân cuoái cuøng, tieáp sau Phaät Di-laëc, seõ thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vua teân Baûo Quang, coõi nöôùc thanh tònh nhö coõi trôøi Ñao-lôïi, nhöõng chuùng sinh trong coõi nöôùc naøy haønh Thaäp thieän, giöõ giôùi hoaøn toaøn khoâng khuyeát. Ñöùc Phaät coõi ñoù hieäu laø Sö Töû Nguyeät Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Neáu coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Phaät ñoù, ñôøi ñôøi sinh ra choã naøo cuõng ñöôïc xa lìa thaân suùc sinh, döùt tröø ñöôïc nghieäp sinh töû trong voâ löôïng kieáp. Ñöùc Phaät daïy: –Ñaïi vöông neân bieát, Phaät Sö Töû Nguyeät ôû nöôùc kia, nay laø Tyø-kheo Baø-tu-maät-ña trong chuùng hoäi naøy.

Khi aáy, vua Taàn-baø-sa-la nghe Ñöùc Phaät daïy xong, ñöùng daäy chaép tay toaøn thaân thaùo moà hoâi, thöông khoùc nöôùc maét nhö möa, aên naên töï traùch, höôùng ñeán Baø-tu-maät-ña cuùi leã saùt ñaát saùm hoái toäi loãi tröôùc. Ñöùc Phaät daïy: –Ñaïi vöông neân bieát, taùm vaïn boán ngaøn con khæ thaân vaøng ñaây vaøo kieáp quaù khöù thôøi Phaät Caâu-laâu-taàn, nöôùc Ba-la-naïi vaø nöôùc Caâu-thieåm-di, giöõa hai nöôùc naøy cuõng coù taùm vaïn boán ngaøn Tyø-kheo-ni, laøm caùc vieäc phi phaùp raát ñoåi thaân thieát vôùi nhöõng ngöôøi theá tuïc, phaïm caùc troïng caám, trang söùc thaân theå nhö nhöõng Caøn-thaùt-baø nöõ maø khoâng bieát hoå theïn. Hoï laáy vieäc daâm daät laøm chuoãi anh laïc, duøng caùc vieäc phaïm giôùi laøm traøng hoa, döïng côø kieâu maïn, ñaùnh troáng coáng cao laøm troáng, khaûy ñaøn phoùng daät, ca ngôïi tieáng aùc, ngoâng cuoàng voâ trí nhö baày khæ ngu si. Hoï thaáy vò Tyø-kheo coù ñuû ñöùc ñoä töø bi gioáng nhö thaáy giaëc. Vaøo thôøi aáy, coù moät vò Tyø-kheo-ni teân Thieän An OÅn, ñaõ chöùng quaû A-la-haùn, ñaày ñuû Tam minh, Luïc thoâng vaø Baùt giaûi thoaùt, ñeán choã caùc Tyø-kheo-ni noùi vôùi hoï: –Thöa caùc chò em, Ñöùc Theá Toân khi coøn taïi theá thöôøng noùi baøi keä: Neáu coù Tyø-kheo-ni Khoâng tu haïnh baùt kænh Chaúng phaûi doøng hoï Thích Gioáng nhö Chieân-ñaø-la. Neáu coù Tyø-kheo-ni Phoùng daät phaïm baùt troïng Xem nhö phaïm taát caû Giaëc lôùn trong trôøi ngöôøi, Thöôøng ôû nguïc A-tyø Traûi qua möôøi taùm nôi Ngoaøi ra ba ñöôøng aùc Laø choán noù daïo chôi, Traêm ngaøn voâ soá kieáp Khoâng nghe teân Tam baûo Laïi nuoát hoaøn saét noùng OÂm truï ñoàng baêng giaù, Toäi nhö vaäy ñaõ heát Sinh thaân chim tu huù Raén ñoäc, chuoät, choù soùi Boø caïp loaøi traêm chaân Ñuû thöù nghieäp nhö vaäy Ñeàu phaûi traûi thaân qua. Caùc Tyø-kheo-ni nghe vò A-la-haùn Tyø-kheo-ni noùi keä

naøy, taâm oâm saân haän, duøng lôøi aùc maéng chöûi: –Con khæ giaø töø ñaâu ñeán ñaây? Noùi lôøi ñoäc aùc doái traù, noùi ngang ngöôïc veà ñòa nguïc. Vò A-la-haùn thaáy nhöõng ngöôøi aùc naøy sinh taâm baát thieän, neân khôûi taâm Töø bay leân khoâng bieán hieän möôøi taùm caùch. Nhöõng ngöôøi aùc thaáy söï bieán hoùa nhö vaäy, ñeàu laáy voøng vaøng tung leân. Vò A-la-haùn Tyø-kheo-ni, noùi: –Chuùng toâi nguyeän ñôøi ñôøi thaân mang maøu vaøng oùng, nhöõng vieäc laøm aùc tröôùc ñaây ñeàu xin saùm hoái. Nguyeän xin ngaøi thöông xoùt chuùng toâi maø nhaän söï cuùng döôøng.

Vò A-la-haùn Tyø-kheo-ni töø hö khoâng haï xuoáng nhaän caùc moùn cuùng döôøng cuûa nhöõng ngöôøi nöõ aùc. Khi nhöõng ngöôøi aùc cheát ñi, ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø. Nhö hoa sen traûi ñaày khaép trong nguïc, thoï thaân cuõng laïi laàn löôït traûi qua hôn möôøi taùm nguïc lôùn. ÔÛ trong caùc nguïc thoï maïng baèng nhau moät ñaïi kieáp, tieáp noái nhö vaäy, hoï thöôøng xuyeân ôû trong ñòa nguïc chín möôi hai kieáp. Ra khoûi ñòa nguïc, naêm traêm ñôøi thöôøng laøm ngaï quyû, ra khoûi ngaï quyû moät ngaøn ñôøi thöôøng laøm loaøi khæ thaân maøu vaøng. Ñaïi vöông neân bieát, xöa kia taùm vaïn boán ngaøn Tyø-kheo-ni phaïm giôùi, maéng chöûi Tyø-kheo-ni A-la-haùn, nay chính laø taùm vaïn boán ngaøn con khæ maøu vaøng trong chuùng hoäi naøy. Ngöôøi cuùng döôøng caùc Tyø-kheo-ni aùc khi aáy nay laø ñaïi vöông. Do nhaân ñôøi tröôùc neân nay baày khæ ñem hoa höông daâng cuùng ñaïi vöông. Tyø-kheo-ni sæ nhuïc Tyø-kheo-ni giöõ giôùi khi aáy, nay chính laø Cuø-ca-lôïi vaø naêm traêm hoaøng moân cuûa vua. Ñöùc Phaät daïy ñaïi vöông: –Haõy neân thaän troïng giöõ gìn thaân, khaåu, yù. Ñöùc Theá Toân noùi keä: Giôùi laø thuoác cam loä Ngöôøi uoáng khoâng giaø cheát Neân nöông caäy giôùi ñöùc Phöôùc baùo thöôøng theo chaân. Giöõ giôùi ñöôïc an oån Sinh choán khoâng hoaïn naïn Vaø thaáy ñöôïc chö Phaät Nghe phaùp maàu giaûi thoaùt. Phaù giôùi ñoïa ñòa nguïc Gioáng nhö baày khæ naøy Thöôøng sinh choã ti tieän Khoå ñòa nguïc laøm baïn. Ñaïi vöông neân laéng nghe Döùt aùc, tu haïnh laønh. Vua Taàn-baø-la-sa nghe Phaät daïy baøi keä xong, tröôùc Phaät xin saùm hoái, aên naên töï traùch, boãng nhieân taâm yù thaáu suoát, chöùng ñöôïc quaû A-na-haøm. Taùm ngaøn ngöôøi theo vua cuõng caàu xin ñöôïc xuaát gia, vua chaáp thuaän. Ñöùc Phaät daïy: –Thieän lai Tyø-kheo. Raâu toùc hoï töùc thì töï ruïng vaø ñaép ca-sa, trôû thaønh Sa-moân, ñaûnh leã döôùi chaân Phaät, trong khoaûng chöa kòp ngöôùc ñaàu leân, ñöôïc chöùng quaû A-la-haùn, Tam minh, Luïc thoâng, Baùt giaûi thoaùt ñaày ñuû. Hôn moät vaïn saùu ngaøn ngöôøi theo vua coøn laïi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Taùm vaïn chö Thieân cuõng ñeàu phaùt taâm. Taùm vaïn boán ngaøn con khæ loâng vaøng nghe nhaân duyeân ñôøi tröôùc cuûa mình, xaáu hoå töï traùch, ñi quanh ngaøn voøng, höôùng veà Ñöùc Phaät saùm hoái, cuõng ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, tuøy theo tuoåi thoï daøi ngaén, chuùng töï maïng chung. Sau khi maïng chung, chuùng ñöôïc sinh leân coõi trôøi Ñaâu-suaát, ñöôïc gaëp Phaät Di-laëc, laïi caøng tinh taán theâm hôn, ñaéc Baát thoaùi chuyeån. Khi aáy Toân giaû Ma-ha Ca-dieáp thaáy nhöõng söï kieän naøy, baûo chö ñaïi chuùng: –Boà-taùt haønh tònh haïnh coøn khieán loaøi suùc sinh phaùt khôûi ñaïo taâm, Baø-tu-maät-ña coøn coù theå laøm

ñöôïc Phaät söï lôùn nhö vaäy, huoáng chi nhöõng baäc Boà-taùt oai ñöùc voâ löôïng khaùc. Chö Thieân töû, Sôn thaàn, Ñòa thaàn, Trôøi, Roàng... baùt boä chuùng, thaáy baày khæ phaùt taâm Boà-ñeà, ñöôïc sinh leân coõi trôøi, ñaéc Baát thoaùi chuyeån, loøng sinh vui möøng, baïch Phaät: –Baày khæ naøy khi naøo seõ chöùng ñaéc quaû Phaät? Ñöùc Phaät daïy ñaïi chuùng: –Caùch ñaây traêm vaïn öùc na-do-tha a-taêng-kyø haèng haø sa kieáp, coù kieáp teân Ñaïi Quang, ngöôøi ôû trong kieáp ñoù seõ ñaëng thaønh Phaät. Coù taùm vaïn boán ngaøn Ñöùc Phaät thöù töï ra ñôøi, cuøng ñoàng moät kieáp, ñeàu ñoàng danh hieäu Phoå Kim Quang Minh Vöông Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Moïi ngöôøi trong chuùng hoäi nghe Ñöùc Phaät Theá Toân vì baày khæ thoï kyù ñaïo Boà-taùt. Hoï lieàn côûi chuoãi anh laïc quyù giaù nhaát ñeå cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai vaø Tyø-kheo Taêng. Moïi ngöôøi ñoàng thanh ca tuïng ñöùc haïnh voâ löôïng cuûa Ñöùc Theá Toân: –Ñöùc Nhö Lai xuaát theá chính vì baày khæ naøy. Laønh thay Theá Toân! Baày khæ nghe phaùp coøn ñöôïc thaønh Phaät, huoáng chi chuùng con ôû ñôøi vò lai khoâng ñöôïc thaønh Phaät sao? Luùc aáy trong ñaïi chuùng nghe Phaät daïy xong, hoan hyû vaâng laøm, ñaûnh leã Phaät roài lui ra.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.